



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для потомков на библиотечных полках, прежде чем ее отсканировали сотрудники компании Google в рамках проекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских прав на эту книгу истек, и она перешла в свободный доступ. Книга переходит в свободный доступ, если на нее не были поданы авторские права или срок действия авторских прав истек. Переход книги в свободный доступ в разных странах осуществляется по-разному. Книги, перешедшие в свободный доступ, это наш ключ к прошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все пометки, примечания и другие записи, существующие в оригинальном издании, как наименование о том долгом пути, который книга прошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Компания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы перевести книги, перешедшие в свободный доступ, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, перешедшие в свободный доступ, принадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, поэтому, чтобы и в дальнейшем предоставлять этот ресурс, мы предприняли некоторые действия, предотвращающие коммерческое использование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические запросы.

Мы также просим Вас о следующем.

- Не используйте файлы в коммерческих целях.  
Мы разработали программу Поиск книг Google для всех пользователей, поэтому используйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.
- Не отключайте автоматические запросы.  
Не отключайте в систему Google автоматические запросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного перевода, оптического распознавания символов или других областей, где доступ к большому количеству текста может оказаться полезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем использовать материалы, перешедшие в свободный доступ.
- Не удаляйте атрибуты Google.  
В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он позволяет пользователям узнать об этом проекте и помогает им найти дополнительные материалы при помощи программы Поиск книг Google. Не удаляйте его.
- Делайте это законно.  
Независимо от того, что Вы используете, не забудьте проверить законность своих действий, за которые Вы несете полную ответственность. Не думайте, что если книга перешла в свободный доступ в США, то ее на этом основании могут использовать читатели из других стран. Условия для перехода книги в свободный доступ в разных странах различны, поэтому нет единых правил, позволяющих определить, можно ли в определенном случае использовать определенную книгу. Не думайте, что если книга появилась в Поиске книг Google, то ее можно использовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских прав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и полезной. Программа Поиск книг Google помогает пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый поиск по этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com/>

**ЖУРНАЛЪ**  
**МИНИСТЕРСТВА**  
**НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ.**

---

**СЕДЬМОЕ ДЕСЯТИЛѢТІЕ.**

**ЧАСТЬ ССН.**

---

**1895.**

**ДЕКАВРЬ.**



**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**

**Типографія В. С. Балашева и К°. Наб. Фонтанки, 95.**

**1895.**

## СОДЕРЖАНІЕ.

Правительственныя распоряженія . . . . .	19
А. Н. Веселовскій. Изъ которіи эпитета . . . . .	179
А. С. Хахановъ. Грузинскій поэтъ XII вѣка Ш. Руоставели и его поэма „Варсова кожа“ . . . . .	200
Н. В. Истробовъ. Очеркъ жизни и литературной дѣятельности Петра Хельчицкаго . . . . .	224
Э. Л. Радловъ. Ученая дѣятельность профессора М. И. Карян- скаго (окончаніе) . . . . .	281
В. И. Курдиновскій. Губныя учрежденія Московскаго государ- ства (окончаніе) . . . . .	309

### КРИТИКА И БИБЛИОГРАФІЯ.

А. С. Ланно-Данилевскій. Исторія экономическаго быта Вели- каго Новгорода. А. И. Пикитскаго . . . . .	343
О. О. Зигель. „Россія“. В. Р. Морфилла . . . . .	397
Ө. Д. Ватюшковъ. Французско-русскій этимологическій словарь, содержащій въ постепенномъ порядкѣ всѣ слова фран- цузскаго языка, разобранныя и группированныя по кор- нямъ. Составилъ П. Токссля С.-Иб. 1893—1894 . . . . .	404
— Книжныя новости . . . . .	418
— Наша учебная литература (разборъ 13 книгъ и изданій). . . . .	45

### СОВРЕМЕННАЯ ЛЕТОПИСЬ.

— Отчетъ о тридцати седьмомъ приужденіи наградъ графа Уварова . . . . .	25
— Наши учебныя заведенія: Среднія и высшія школы Кіев- скаго учебнаго округа въ 1894 году . . . . .	45
К. Н. Вестужевъ-Рюминъ. Е. А. Вѣловъ (некрологъ). . . . .	102

### ОТДѢЛЪ КЛАССИЧЕСКОЙ ФИЛОЛОГІИ.

N. Novossadsky. Ad papyrus magicam bibliothecae parisiensis na- tionalis adnotationes palaeographicae. . . . .	81
О. О. Соколовъ. Новая книга о Дельфахъ . . . . .	88
А. О. Эрмантъ. Легенда о римскихъ царяхъ (продолженіе) . . . . .	100
М. Н. Крашенинниковъ. Pyglin . . . . .	118

### О ВЪЯВЛЕНІЯХЪ.

Редакторъ В. Васильевскій.

(Вышла 1-го декабря).

## HYGIN. POET. ASTRONOM. III 24

р. 92, 1 ed. Bunte.

*Praeterea habet in utrisque manibus singulas stellas, quarum una, quae est in dextra manu maior et clarior, cum spicis conspicitur*—такъ читается это мѣсто Гигина въ изданіи Бунте, который въ „Addenda et corrigenda“ р. 130 рекомендуетъ вставить еще *ea* передъ *cum spicis*. Не мѣшаетъ пояснить, что рѣчь идетъ о созвѣздіи Дѣвы.

Обращаясь къ рукописному преданію, имѣющемуся въ нашемъ распоряженіи <sup>1)</sup>, видимъ, что одна группа рукописей—именно *DHTW*, къ которымъ примыкаетъ и венеціанское изданіе Гигина, вышедшее въ 1482 году, даетъ *ea* <sup>2)</sup> *conspicitur* (безъ *cum spicis*), а въ другой, болѣе многочисленной группѣ, именно въ *BLMNPQRV* и мункеровскихъ <sup>3)</sup>—вмѣсто *conspicitur* находимъ цѣлую фразу: *cum* <sup>4)</sup> *spicis* <sup>5)</sup> *esse dicitur*. Особнякомъ стоитъ *G*, гдѣ читается: *ubi spicae sunt esse dicitur*,—несомнѣнная интерполяція.

<sup>1)</sup> В = cod. Bruxellensis, XII вѣка, слѣч. Бурзіаномъ; D = cod. Dresdenensis, IX—X вѣка, слѣч. Бунте; G = cod. Guelpherbytan., XIV вѣка (?), слѣч. Бунте; H = cod. Ambrosiana. H 139 inf., XV вѣка; L = cod. Leidens. (Vossianus), IX—X вѣка, слѣч. Робертонъ; M = cod. Montepessulan., X вѣка, слѣч. Бурзіаномъ; N = cod. Vatic.-Palatin. 1363, XIII вѣка; P = cod. Parisin., XII—XIII вѣка, слѣч. Бурзіаномъ; Q = cod. Vatic.-Regin. 1207, XIII—XIV вѣка; R = cod. Vatic.-Regin. 1260, IX вѣка; T = cod. Vatic.-Regin. 1324, XV вѣка, V = cod. Vatic. lat. 3110 (первой), XV вѣка; W = cod. Vatic. lat. 3110 (второй) XV вѣка. Курсивомъ отмѣчены рукописи, слѣченныя нами самими.

<sup>2)</sup> Это слово въ венеціанскомъ изданіи, какъ и въ *H*, пропущено.

<sup>3)</sup> *Mythogr. Lat.* ed. Th. Muncker, Amstel. 1681.

<sup>4)</sup> Въ *M* т. рг. написано *com*.

<sup>5)</sup> Въ *VQ* читается *pistis*.

Изъ только что перечисленныхъ рукописей самыя древнія — *DLMR*—по справедливости признаются и самыми авторитетными для критики текста Гигина.

Въ соотвѣтствующемъ мѣстѣ Эратосѣеновскихъ Катастаріорѡν, которыми Гигину, несомнѣнно, приходилось пользоваться при составленіи своего труда, говорится слѣдующее: ἔχει δὲ ἀστέρας — — ἐπὶ χειρὸς ἄκρας ἐκατέρας α'. ὁ δ' ἐπὶ τῆς εὐωνύμου λαμπρὸς καλεῖται Στάχυς <sup>1)</sup>. Въ соотвѣтствующемъ мѣстѣ базельско-парижскихъ схолій къ Германику читается: in *sinistra* clarior (sc. stella), quae vocatur *spica* <sup>2)</sup>. На основаніи обоихъ этихъ мѣстъ уже Робертъ предложилъ исправить *dextra* гигиновскаго текста на *sinistra* <sup>3)</sup>.

Для исправленія же явно испорченнаго переписчиками конца вышеприведеннаго мѣста Гигина разными издателями послѣдняго и другими учеными было предложено нѣсколько конъектуръ, изъ которыхъ упомянемъ слѣдующія, придерживаясь хронологическаго порядка. Мункеръ думалъ о чтеніи *et spica dicitur*, предлагая (въ своемъ комментарий) замѣнить словами *et spica* фразу *ea cum spicis esse*, находившуюся въ его рукописяхъ и удержанную имъ въ текстѣ <sup>4)</sup>; онъ не объясняетъ однако процесса порчи этого *et spica* въ *ea cum spicis esse*.

Бунте, какъ мы уже видѣли выше, остановился на комбинаціи чтеній обѣихъ группъ рукописей—*ea cum spicis conspicitur*, но такого чтенія нельзя одобрить хотя бы въ виду разногласія этой его редакціи текста Гигина съ вышеприведенными параллельными мѣстами Катастаріорѡν и парижско-базельскихъ схолій къ Германику; правда, трудъ Эратосѣена дошелъ до нашего времени не въ первоначальномъ своемъ видѣ, а въ позднѣйшей, сокращенной переработкѣ, но и отсюда нельзя почерпнуть аргумента въ пользу чтенія, предложеннаго Бунте.

Бурзіанъ <sup>5)</sup> предположилъ существованіе лакуны, замѣчая, что у Гигина могло стоять приблизительно слѣдующее: *ea* (στάχυς vocatur quia manus ea) *cum spicis esse dicitur*, но, едва-ли кто будетъ сомнѣваться, что эта конъектура почтеннаго ученаго, при всей своей палеографической обоснованности (*eu — ea*), все же слишкомъ „languet“.

<sup>1)</sup> Eratosthen. *Catasterism*. IX p. 84, 14 Robert.

<sup>2)</sup> *Schol. BP in Germanic*. p. 67, 19 Breysig.

<sup>3)</sup> Eratosth. l. c. p. 85.

<sup>4)</sup> Фанъ-Ставеренъ (*Auctores mythogr. Lat.*, Lygd. Bat. et Amstel. 1742) p. 526 удерживаетъ текстъ Мункера, сообщая догадку послѣдняго лишь въ примѣчаніи.

<sup>5)</sup> *Sitzungsberichte der k. bayr. Akad. der Wiss., Histor.-philol. Classe*, 1876, p. 44.

Наконецъ, Вилламовицъ-Мёллендорфъ предложилъ читать *ea Στάχος dicitur*, что и принялъ въ свой текстъ Гигина Робертъ <sup>1)</sup>, появившаяся въ примѣчаніи; „in archetypo СТАХΥС scriptum erat: librarius C con vel cum esse stolidè putavit“. Ни тотъ, ни другой ученый однако не разъясняютъ причины, почему это Гигинъ,—который надо замѣтить, никогда не употребляетъ безъ особенной надобности греческихъ выраженій,—счелъ необходимымъ предпочесть въ данномъ мѣстѣ греческое *στάχος* латинскому *spica* <sup>2)</sup>.

Мы полагаемъ, что всего проще и всего ближе къ рукописному преданію будетъ слѣдующее чтеніе разбираемаго мѣста:

*stellas, quarum una, quae est in sinistra  
mani, maior et clarior est ac spica  
dicitur.*

Дѣло въ томъ, что неправильное перемѣщеніе одной черточки, написанной надъ словомъ и обозначающей сокращеніе послѣдняго, могло превратить подлинное чтеніе *est ac*—написанное сокращенно *ē ac*—въ *ea ē*, то-есть въ *ea con* <sup>3)</sup>. Дальнѣйшими ошибками переписчиковъ были въ одной группѣ рукописей или, выражаясь точнѣе, въ архетипѣ этой группы—слитіе словъ *ē spica dicitur* (*ē spica dī*), въ одно слово *conspicitur*, а въ архетипѣ другой группы—передѣлка тѣхъ словъ въ *cum spicis esse dicitur*.

Послѣдняя передѣлка какъ будто отзывается интерполяціей, и это обстоятельство, естественно, должно набросить тѣнь на критическую благонадежность вышеупомянутой второй группы рукописей: можно предположить, что въ ихъ архетипѣ читалось:

*ē spicis dicitur,*

при чемъ *a* было надписано надъ строкой, какъ поправка ошибочнаго *is* въ *spicis*, а переписчики (не безъ воздѣйствія предыдущаго „*cum*“) приняли это *a* за *ē*, то-есть за *esse*, откуда и получилось ихъ чтеніе *cum spicis esse dicitur*.

М. Крашевский.

<sup>1)</sup> См. выше, стр. 119, примѣч. 3.

<sup>2)</sup> Иное дѣло — *protrygeter*, стоящее строкой выше у Гигина (*Poet. Astron.* III р. 24, р. 91, 24 Bunte = р. 85, 17 Robert) и, къ слову сказать, напрасно сообщаемое издателями (Мункеръ, Бунте, Робертъ) не въ латинской транскрипціи, а по гречески.

<sup>3)</sup> Ср. выше, стр. 118, примѣч. 4.